

# NÚMEROS

## Jawen unanmati janchaki

Israelin enabu xukua tibi jau tana keyununbun Moisin jatu yunua tananibuwen taexun na una “Números” kenenibukiaki. Ja dikabi janu tsua jiweabumanu Israelin enabu jiwekubainaibu Diosun jatu duawabia danankin ninkabuma ikubainibu miyui betsa ana chichibainkin Moisin jatu kenemanikiaki.

---

### Diosbe jawenabu janchaxunikabun jatunabu janchaxuntikiaki, na janchadan

**6**<sup>22</sup> Moisin jau jadi jatu yuitanun Jehován yuikin:  
<sup>23</sup>—Min betsa Aarón inun jawen juni bakebu eska jatu yunukin yuitanwen: “Jau Israelin enabu unanuma pepakubainxanunbun na jancha eskawen jatu pe yuikin:

- <sup>24</sup> Jehován matu duawakin mekekin jau matu putayamakubainxanunwen.
- <sup>25</sup> Jehován matu uin benimai jau matuwen nuikin jawen pepa jau matu uinmakubainxanunwen.
- <sup>26</sup> Jehován man jawen jaibu chakabuma keska matu bechipaikin jau uin pewakin matu unanuma jiwemakubainxanunwen’,

<sup>27</sup>jaska wakin jabun en kena Jehová yuikin Israelin enabu jatu pekidi yuiaya ea en Jehován en jatu duawakubainxanai”, jaska en jatu waxanai ea jatu yuixunkubainwen— anikiaki.

\*\*\*\*\*

### Nai kuin Dioski nukuti jiwe mamaki butua chibankubainibukiaki, na janchadan (Ex 40.34-38)

**9**<sup>15</sup> Janu Dioski nukuti tadi jiwe wakin puntebaunabun jabias xaba tadi jiwe medan Jehová jatube yubakani jancha aduni bau ma tsauanbu anu ja mamaki nai kuin jui butuxun achimaken badi kai ma meshuaya ja nai kuin janubi dami chi jede keska dekean ishin jayabi

penaya ja chi jede ana dami janubi nai kuintan <sup>16</sup>xaba tibi janu jaki nukuti tadi jiwe kuinen achikubainaya meshu medan tibi chi jede dekean keska uinkubainpaunibukiaki. <sup>17</sup>Janu jaki nukuti tadi jiwe mamakia nai kuin manaundi inai taebainaya Israelin enabun nai kuin chibanbainkatsi jatun tadi jiwe dasibi peka keyubaini janida mae anu nai kuin niti ikanu jatun tadi jiwe dasibi ana puntebaunabu <sup>18</sup>nai kuinwen Jehová jatu yunua Israelin enabun chibankubainibukiaki. Janu nai kuin kai anu bui inun nai kuin ana kama jiwe mamaki nai kuin niti iyuken jatun tadi jiwe dasibi ana puntebaunxun manai janu jiweyuabun <sup>19</sup>xaba ichapa ja tadi jiwe mamaki nai kuin yane kama niti iyuken januxun jaska Jehová jatu yunuima chibankin Israelin enabun axuin janua kainbainyuabumaken <sup>20</sup>janu jaki nukuti tadi jiwe mamakia nai kuin kayuama niti iyuken jatida xaba besti niti itan ana Jehová jatu yunua nai kuin chibain buaibun ana betsatian Jehová jatu yunuama buama janu bashikukubaini <sup>21</sup>janu jaki nukuti tadi jiwe mamaki nai kuin meshu bestichai bashikuyuken janu besti wai uxashini penaya ana benibainaya chibain buaibun jabiaskadiai xabatian inun meshu medan nai kuin benibaini buaya chibankubainpaunibukiaki. <sup>22</sup>Janu jaki nukuti tadi dintu medibijaida mamaki nai kuin bashikuyui xaba dabe kasmai, uxe bestichai kasmai, año bestichai niti iki jaskaitian Israelin enabudi jawen taea teai bashikutan jiwei niti iyuabun jakia nai kuin benitan kaya ana chibankubainibun <sup>23</sup>jaska Jehová jatu yunua besti chibankubainkin jatun tadi jiwe puntekubaini jabiatuns jatu yunua jatun tadi jiwe peka keyutan ana bukubainpaunibukiaki. Janua jaskabiakubainkin jaska Jehová Moisés yunuima keska chibankin Jehová kenwainkin axuin jiwekubainpaunibukiaki, benimawaidan.

\*\*\*\*\*

### **Jehová yubakani jancha aduni ji bau jatu bebun bukubainibukiaki, na janchadan**

**10** <sup>33</sup>Janua atimas Jehová Mati Siná anua jatu taxnibaini xaba dabe inun besti bukin Jehová jancha aduni ji bau Levín enabun buaibu bebun juni dabe inun dabetun iabainkin janu juindukunti pepa benakubainibun <sup>34</sup>janua xabatian buaibun jatu bebun mamaki nai kuin kaya <sup>35</sup>Jehová jancha aduni ji bau bukatsi ia taewaibun Moisin Jehová yuikin:

“Jehováan, benidikainwen,  
ja mia danain miki sinataibun mia uin datei  
jau paxai sa ikubainunbunan”,

aki janchakunkaini

<sup>36</sup>janua Jehová jancha aduni bau janida juindukunti anu niti akaibun Moisin ana yuikin:

“Jehováan, natian janu jatube niti iyuwe, minabu Israelin enabu ichapa dasibi xukuabu tsuan tana keyutidubumabe juindukuinan”, aki jabiadis yui janchakunkainpaunikiaki.

**Israelin enabun nami pikatsis ikaibu Jehován  
jatu yubanikiaki, na janchadan**

**11** <sup>1</sup>Xaba betsatian bika tenekubaini june Jehováki ja ikaibun Jehován jatu ninkai jatuki sinatajaidakin jatun tadi jiwe puntebaunabu dapi chi jede dekutan putabaunaya <sup>2</sup>yudabu bibiski ibaunkin jau jatu medabewanun Moisés yukabu januxun Moisin ninkatan Jehová jatu yukaxuna ninkatan Jehován chi jatu nuka waxuniki.

<sup>3</sup>Januxun Jehová jatuki sinatakin chi jedewen jatu menukeanshinawen taexun jadi shinankin kenakin: “Na mae kenadan, Taberáki”, anibukiaki.

<sup>4</sup>Yuda betsa betsapa xuku betsa Egipto anua jatube paxai beimabu Israelin enabube jiwekubidani piti pepa bestikidi shinankubidanaibun atimas Israelin enabudi jatubetans shinan chakai kaxai yuinamekin: “Uatian nun pimis keska tsuan nuku nami inanpainun nun pintsiki ikaii.

<sup>5</sup>Egipto anuxun baka midimajaida jamen nun pikubainimadan, en shinanjaidaii, pintsikinan. Ja dikabi pepino inun, melón batapa inun, puerros inun, cebolla inun, ajo nun jamen pikubainmis nun shinanjaidaii.

<sup>6</sup>Jakia nenuxun nun jawa piama buni tenei mawaii. Jawa betsa jayama na nai anua dudu maná besti pikubaini nun ma jatsanshinaki”, ikubainaibun

<sup>7</sup>ja piti manákidi matu yuinun ea ninkakanwen. Manádan, uinkin culantro jexe keska inun ji xuku pashinipa keskaki. <sup>8</sup>Jawen piadan, jawen nis xekiwan misi xeniyabi bawaxun pia keskaki. Ma badi keyaya nai anua dudu maná binun ika buxun bitanxun denekin kasmai tin tin akin pewatan unpaxki juatan kasmai misi wakin unpax eskadabeyabi mishpu waxun ichawaxun tsuikin bawakin misi wakubainibukiaki.

<sup>9</sup>Meshu medandi nibi ichatan jatun mae jidabi anu tuis tuis iki nai anua dudu manaundia nidi ipaunikiaki.

<sup>10</sup>Jatun tadi jiwe jikiti anu Israelin enabu tibi jawenabube pintsiaibuwen taea kaxai keskai june Jehováki ja ikaibu Moisin ninkai, Jehová jatuki sinatajaidaya jatun jancha bechipaiamadi <sup>11</sup>Moisin Jehová yuikin:

—En min tsumadan, ¿jaskakin min ea ichakawai? ¿Jawa ekidi chakabu min jayamen? Minabu min ea jatu iwemaima eas bika tenemakanikiki. <sup>12</sup>Janu jatun xenipabu min jatu yubani anu jatu iyukinan, bakeishtan chuchu akai keska ikuxun en jatu iyuxanun ¿min ea yunuimamen? En jatun epamenkain. En jatun ewadaka. En jaskamaki. <sup>13</sup>¿Jania en jatu nami bixuain, na yuda midimajaidabun jau pinunbun nami jatu bixunkinan? Kaxakubidani bexun ea yuikin: “Nun nami pikatsis ikai nuku bixunwen”, ea akeakekanikiki. <sup>14</sup>Na yudabu ana enmesti

en jatu iyukatsi ikamaki, ea bika tenema chakayamaibuwen taexunan. <sup>15</sup>Min jaskas ea dayamakin jatu iyumaidan, en bechipaiamaki. Jaskakenan, jawaida ea tenandiwe. Min ma ea tenanan, ana en bika teneai min ea uianma ixanaii— aka

<sup>16</sup> Jehová Moisés kemakin yuikin:

—Tsuabuda ja jabun jatu yunua jatun jancha ninkamisbu 70 xanen ibubu unanepa katutan ea jatu ichawaxunbidanwen. Janu Dioski nukuti tadi jiwe anu jatube juwe, mibetan jau ea manai benunbunan. <sup>17</sup>Uiainbu bututan en mibe janchai kائي. Jau jabuan mia medabewakin ja yubabu mibetan jau mekekubainxanunbun en yushin min jayadan, paxkaxun jatu tibi en inanbaunxanaii, mawaida ana mimesti bika teneama jatube min medabenanxanunan, minabu jatu medabewakin iyuidan. <sup>18</sup>Minabu eskaibu en ninkaii. Pintsijaidai kaxakubidankin yuikin: “Egipto anuxun nami pikubaini nun pe jiweimaki. Jakia nenu nun juima tsuan nuku nami inanmaki, nun pinunbunan”, ikaibu en Jehová ma en jatu ninkawen taexun meshukidi en jatu nami inanxanaii. Jaskawen taexun jatu yunuwe, jau jatun chakabu jenei shinan betsai nashinunbunan, meshukidi nami en jatu inan pikatsidan. <sup>19-20</sup>Ea Jehová matube kakin en ninkayamaya keska ¿jaskai man ea danan paepawai? Kaxai yuinamei: “¿Jaskatanun ika nun taxnikidanimamen, Egipto anuxun pikin pewabaiidan?” iki “Ikis man janchakunkainaiwen taexun xaba bestichaima, inun xaba dabemadi inun, 5 xabama inun, 10 xabama inun, 20 xaba bestima jatian besti man nami piama ikubainxankanaii. Jakia uxe bestichai man nami pikubainxankanaii. Pikubaini jatsantan janankatsis iki man katsa janankunkainxankanaii, dekin xuiwen dikabi janan beidan”, akin ea jatu yuixunwen— aka

<sup>21</sup> Moisés kemakin yuikin:

—Na yudabu midimajaida ainbu inun bake mishtinbu tanama 600,000 junibu besti ebe beaibun ¿ja jati yudawanen, min nuku pimai? Mian yuikin: “En jatu nami inan uxe bestichai pikubainxankanikiki”, min ixuki. <sup>22</sup> ¿Jania jatida nukun chaxuwan inun nukun ina awa detekubainkin dasibi nun jatu pimakubainxanai? Uxe bestichai nun jatu pima keyutidumaki. Damaki. Ja dikabi ianenwan anua baka dasibi bikin nexu keyuxun nun jatu pima keyua damadiki— aka

<sup>23</sup> Jehová Moisés ana kemakin yuikin:

—Min ea shinanan, en kushipadan, ¿pexeishta dabanen min ea shinain ikai? Natian jaska en mia yui ai en mia axuntidumenkain, en mia axuntidumamenkain, min uinxanaii— aka

### **Israelin enabu 70 xanen ibu betsabu jawen janchaxunikabu Diosun jatu wayunikiaki, na janchadan**

<sup>24</sup>Janu Dioski nukuti tadi jiwe anua Moisés taxnikidan jaska Jehová yuixu jawenabu ichawaxun dasibi jatu yuitan januxun jaska Jehová yunuxu keska wakin Israelin enabu 70 xanen ibubu ichawabain janu Dioski nukuti tadi jiwe dapi jatu kekunbauna <sup>25</sup>janua nai kuinwen Jehová

bututan Moisésbe janchai menetan januxun ja Yushin Moisés inainma jaya paxkatan ja 70 xanen ibubuki inanbaunaya ja Yushin jatu medan jikikin jatu achia Diosun jancha yuixunikabu keska jatu janchamatan ana jaska jatu janchamama inikiaki.

<sup>26</sup>Ja 70 xanen ibubu jatu katua xanen ibu dabe Eldad inun Medad janu Dioski nukuti tadi jiwe anu buama jatun mae anua niti itan bashikubiabun ja Yushinen jatu achidia jabudi Diosun jancha yuixunika keska janchai taeaibun <sup>27</sup>jaska janchaibu bedunan ninkatan kushikain Moisés yuikin:

—Un unu nun ika anuadan, Eldad inun Medad Diosun jancha yuixunikabu keska janchakanikiki— akaya

<sup>28</sup>januxun Nunen bake Josué bedunanbiatun Moisés medabewakin taewabidanimatun Moisés yuikin:

—En xanen ibu Moisiin, jatu nemawe, jau ana jaska janchayamanunbunan— aka

<sup>29</sup>jakia Moisin Josué kemakin yuikin:

—¿Jaskakin min ea yaushimai, jatu nemakatsis ikinan? En shinanan, jawenabu dasibi jawen jancha yuixunika wakín Jehová́n jawen Yushin jau jatu achimakin keyununwen— atan

<sup>30</sup>janua jatun mae anu Israelin enabu xanen ibubube Moisés chintuainbun

### **Kuma ichapajaida Jehová́n jatu yununikiaki, na janchadan**

<sup>31</sup>Jehová́n ianenwan bexun akin niwe yunua kuma xuku tibi midima niwe kushipatun xunku abidan abidankin jatun tadi jiwe puntebaunabu anu inun jatun mae jidabi kesukauna anu butubauni jatixunda xaba bestichai juni katidutixun kuma midima butukin mai achikin keyubainabu janus matsamanabaini buspu tsaua jawen keyatapa metrotia kesuabun <sup>32</sup>ja xabatian inun meshu jidabi inun xaba ja kachu betsatiandi yudabun kuma achitantankin betsabun ichapa bikin inun jatiditun eskadabes bikin 10 kuki ewapa matawakin ja kuma detetan pewakin chapatan tsusinwankin jatun jemaintin anu dasibibun badinwankin manchinbaunxun <sup>33</sup>ja dukuntun nami pidinun, iwanan, kuma bawaxun pikin Israelin enabun nasa nasa akaibun jaska waibun Jehová́ jatuki sinatajaidakin kupikin yuda midima isin chakabuwen jatu jawaida tenankin keyunikiaki. <sup>34</sup>Pintsiwen taea besti kemukin shinankubidani mawakanxuwen taexun ja mae kenakin: “Quibrot-hataaváki”, anibukiaki, nukun janchawen yuiadan, “Pintsiwen taea besti mawabu janu maiwatiki”, akinan.

<sup>35</sup>Quibrot-hataavá anua Israelin enabu ana maei bui Haserot anu jikia janu bashikua maniabun

### **Moiséski María inun Aarón ja inibukiaki, na janchadan**

**12** <sup>1</sup>Moisin Etiopía nawa ainbu ainwanshinken jawen taexun ja ainbu danankin Moisin pui María inun jawen betsa Aarónen

Moisés kidi jancha chakabukin <sup>2</sup> yuikin: “Jehovadan, Moisés bestibe janchama nuku dikabibe janchadiatiduki”, iki ibubis keainbun Jehován jatu ninkakin <sup>3-4</sup> Moisés chanima mai jidabi anua tsua keskama ibubis keinsmaken jaskawen taexun Moisés inun Aarón inun María Jehován jatu yuikin:

—Nenua taxnikaini janu eki nukuti tadi jiwe anu bukanwen— akin jatu yuia

janu buabun <sup>5</sup> nai kuin butuawen Jehová ma butua janu jaki nukuti tadi jiwe jawen beputi bebun nixun Aarón inun María jatu kena ja dabe beabu <sup>6</sup> Jehován ana jadixun jatu yuikin: “Eska en matu yuiyai ea ninka pewakanwen. Matu anua en jancha ea yuixunika katutan uxa namai inun betsa watan jaska ixanai bebunkidi en matu unanmamiski. <sup>7</sup> Jakia en tsuma Moisés pepa dasibibu binua chintuinmabe janchaidan, en jaskaismaki. <sup>8</sup> Jabe janchaidan, beisinanbukuin en jabe janchamiski, jancha xabakabiwenan. ¿Jaskai ea uin ebe beisinanbiamisken jaki dateama man jaki jancha chakabui ikai?” jatu wai

<sup>9</sup> Jehová jatuki sinata chakayamatan kai <sup>10</sup> janu jaki nukuti tadi jiwe anua nai kuin benibainkin María kupibaina jawen yuda jidabi lepra chami chakabui mesejaida ma juxupai keyuken Aarón nasukekaun uian María ma chami juxupai keyuken <sup>11-12</sup> datejaidakin Moisés yuikin: “En Xanen Ibuun, ¿en nuitapai mia ea apa? Unainsmapai patapai nun chakabuxuwen taexun nuku kupiyamawe. Bakeishta kaindiama ma debua chapui taei kaian keska nukun pui María jaska kupitan jeneyamawe”, aka

<sup>13</sup> jawen jancha ninkatan Moisin Jehová jatu yukaxunkin: “En mekenika Diosuun, ana jaska wama min kupixu jenetan ea xuxawaxunwen”, aka

<sup>14</sup> Jehován Moisés kemakin yuikin: “Tsuanda jawen epa chakabuwa jaki kemu bekuxu aka dakekin <sup>7</sup> xaba taxnikain tsua uinsmaki. Jaska keskadi wakin nenua min pui nichinwen, jau mae benanta jiweyutanunan. <sup>7</sup> xaba keyuaya jawen dake main jawen bichi xuxaya matuki ana dasitiduki”, aka

<sup>15</sup> jaska Moisin ninkatan María jawen mae anua benanta nichianbu ka <sup>7</sup> xaba mae benanta anu tadi medibi María jiweyuaya jawenabu jani buyuama jabianu jiweyuabun <sup>16</sup> ma María xuxa ana chintunkidanken Haserot anua Israelin enabu dasibi ana taxnibaini bukubaini janu tsua jiweabuma anu jawen kena Parán anu jikixun jatun tadi jiwe puntebaunabun

**Canaán anu buxun jau june uinbauntanxanunbun**

**Moisés jatu yununikiaki, na janchadan**

**13** <sup>1</sup> januxun Jehován Moisés ana yuikin:

<sup>2</sup> “Israelin enabu xukuabu tibi anua xanen ibubu jatun jancha ninkamisbu bestibu katuxun jatu yunukin mai pakea Canaán anu janu

Israelin enabu en ibuwamaxanai anu jau june uinbauntanunbun jatu nichinwen”, aka

<sup>3</sup>jaska Jehován Moisés yunushina keska juni kushipabu jatu katubaunxun janu tsua jiweabuma Parán anu ixun Moisin jatu yunua Canaánkidi kai jikitan

<sup>25</sup>janua 40 xaba mai pakea jidabi uinbaunkin keyutani ana chintunbidani <sup>26</sup>Parán janu tsua jiweabuma anu mae betsa jawen kena Cadés anu Moisés inun Aarón inun Israelin enabu dasibibu januxun jatu manai maniabu anu jatuki ana nukutan jaska ja mai pakea anu uinbaunshinabu dasibibuki chanikin bimi pepa janua beshianbu jatu uinmabaunkin keyutan <sup>27</sup>jabuan Moisés yuikin:

—Ja mai pakea anu min nuku yunua janu kaxunan, chanimajaida awa chuchu inun buna batapa jene jabai keska piti pepa jamen ikikiki, na piti jaska shadabu yunu jayadan. <sup>28</sup>Jakia ja yudabu janu jiweabudan, kushipajaidabuki. Jatun mae ewapajaida mishkiwen kenekauana keyatapajaidaki. Janua jatube detenamenun ika tsua jikitudubumaki. Ja dikabi, Anacin enabu keyatapa ewapabu pakubainaibu nun uindiashinaki. Nun jatuwen dateshinaki. <sup>29</sup>Mai tsusin anu jawen kena Négueb anu Amalecin enabu ichapa jiwebaunabuki. Hitita nawabu inun, Jebuseo nawabu inun, Amorreo nawabu mati matipa anu jiwebaunabuki. Ianenwan ewapa kexa anu inun Jene Jordán kexabukun Canaán nawabu midima jiwediabuki— jatu waibun

<sup>30</sup>jaskaibu Caleb jatube kaxun uindiatanshinxun yudabu inun Moisés bebunua ja ibaunaibu jatu jancha nesewatan jatu yuikin:

—Kushipatan ja mai pakea jatu mebinanxankanwen. Jatun mae tibi achitan nun ibuwatidubuki— jatu waya

<sup>31</sup>jabe butanshinxun Caleb kemakin yuikin:

—Jamaki. Jaskamajaidaki. Nun jatube detenametidubumaki. Jabudan, kushipajaidabuki, nuku binuadan— ikin

<sup>32</sup>Israelin enabu dasibi jabu dasibibu butanshinxun jatu yuikin:

—Jadi kaxun ja mai pakea nun uinbauntanshinadan, chakabujaidaki. Ja yuda janu jiweabudan, yuda betsabu bechipaiama jatu detemisbuki. Yuda ewapabu midima nun jatu uinshinaki. <sup>33</sup>Ja dikabi Anacin enabu keyatapa ewapa pakubainaibudi nun uindiashinaki. Nun jatube nia tananameadan, nun jatu naman shini tiubuki. Jabun nukudi jabiaskadi nuku uinshinabuki— jatu wabu.

\*\*\*\*\*

**Jhován jatu mekebiakubaina jawen kushipa**

**ikunwanma inibukiaki, na janchadan**

*(Dt 1.26-33)*

**14** <sup>1</sup>ja mai pakea jidabi jiwebaunabu mese uintani chaniaibu ninkai datei kaxai biski iki meshu chai tanai kaxashini <sup>2</sup>penaya dasibi

Israelin enabu Moisés inun Aarónki sinatai jancha chakabu jatukidi yuikin:

—Egipto anua nun mawai pe ikeanimaki. Jamen janu tsua jiweabuma anua mawa nun pediakeanai. <sup>3</sup> ¿Jaskakin Jehován nenu nuku iweimamen? Ja nawabube nuku detenamemakin dateyabi nuku tenanun, iwananan, nukun ainbuaibu inun nukun bakebube nukuki sinatakin jau nuku tenananunbunan, ja kushipabukenan. Nukun jiwea benukatsi ikama Egipto anu nun ana chintuanan, peki— ikin <sup>4</sup> yuinameakeakekin yuikin:

—Juni betsa nukun xanen ibu katunankanwen, jau Egipto anu jatun nuku ana chintunmanunan— ikaibun

<sup>5</sup> Moisés inun Aarónen jatu ninkatan dasibibu bebun danti iki beti ikabun <sup>6</sup> jaskaibun jabudi datejaidakin Nunen bake Josué inun Jefonen bake Caleb ja dabetun ja mai pakea betsa uintanshinabu jatuwen datei juinti nishmakin jatun tadi ushnitan <sup>7</sup> Israelin enabu dasibi jatu yuikin:

—Ja mai pakea nun june uinkubauntanshinadan, janu jiweti mai pepajaidaki. <sup>8</sup> Nukuwen benimakin ja maewan piti jamen ikai anu Jehován nuku iyuxun nuku medabewaya nun jikixanai, nuku inan janu ibuwaidan. <sup>9</sup> Jakia Jehová nukun mekenika Dios dananyamakanwen. Ja dikabi, ja mai pakea anu jiweabuwen dateyamadiakanwen. Jehován nuku medabewakin jatun mekenika yushibu nemaya misi pia keska wakín nun jawaida jatu maemaxanai. Nukudan, Jehováki nun chiti ikaki. Jakia jabudan, tsuan jatu mekeamaki. Jatuwen jawa dateyamakanwen— jatu abiabu <sup>10</sup> ninkama dasibitun mishkiwen tsaka tsaka akin jatu tenanpananbun janu jaki nukuti tadi jiwe anuxun Jehován jawen kushipa chaxa chaxa ikijaidaiwen jatu nemakin ana jatu uinmakin <sup>11</sup> Jehován Moisés besti ana yuikin:

—Ea danankubainkin jenekatsi ikabumaki. Jawen unanmati dami ichapa en jatu uinmabiakubidana ea ikunwankatsi ikabumadiki. <sup>12</sup> Jaskaken chami mesewen kupikin jatu yama watan mia inun min bakebu enabu waxun jatu pajaida wakín yudabu kushipa en mia jatu waxunxanai, na Israelin enabun kushipa binumakinan— aka <sup>13</sup> Moisin Jehová nemakatsi ikin kemakin ana yuikin:

—Jaska Egipto anua min kushipawen na enabu min jatu iweima Egipto nawabun jaskakidi unanjaidakanikiki. <sup>14</sup> Jaska min ea dama yuixu min jatu akaya Egipto nawabun ninkatan Canaán mai pakea jidabi anu jiwebaunabundi ninkadiaxankanikiki. Jabianudi eska mikidi ma mia ninkaimabuki. Jehová na yudabu jatube kakín jatu beismakin min jatu kupiama ikimaki. Nai kuin medan min jatu bebun kai inun janua meshu medan nai kuin dami chi jede medan min jatu bebundi jukín iwekubidanai. <sup>15</sup> Na enabu min jawaida jatu dete keyuaya yudabu xuku tibitun min kushipakidi unanbiakin eska yuikubaintidubuki: <sup>16</sup> “Janu Jehován jatu yubabiani anu jatu jikimatidumawen taexun janu



tsua jiweabuma anuxun jatu debuwakin keyukin yamawashinaki”, akin mikidi yuikubaintidubuki. <sup>17-18</sup>Jaskakenan, Jehovahán, min jaska jatu yubaima akin min kushipa jatu uinmakin iyukin jatu niti akama jeneyamawe. Yudabu chakabubu kupikin min jeneismabia jakia jatun ibubun chakabuwen taexun jawen bakebu inun, jawen bababu inun, jatun bababun bakebudi inun, jabun bababun bababudi min jatu kupimisbia ikis jawaida sinatama nuikipa benimanikajaidakin mia ninkaisbumabiaken jatun chakabu tede akin ana shinanma min jatu jakimawatiduki. <sup>19</sup>Jaskawen taexun min nui pae ewapa jatu uinmakin jatun chakabu jatu buaxunwen, ana shinanmadan. Egipto anua jin jin ikama jatu iwekubidankin na mae anuxun min jatu mekekubainaii— aka

**Israelin enabu Jehovahán jatu kupikin jatu bika  
tenemakubainikiaki, na janchadan  
(Dt 1.34-40)**

<sup>20</sup>Jehová́n Moisés kemakin yuikin:

—Peki. Jaska min ea yukaidan, jatun chakabu buakin ikis en jatu tenankin keyuamaki. <sup>21</sup>Jakia en jiwea inun en kushipa mae jidabi anuxun uinmisbuwen taea jaska en mia yuiai chanima kayabiki. <sup>22</sup>Egipto inun janu tsua jiweabuma anuxun en kushipa inun jawen unanmati dami betsa betsapa en ma jatu uinmabiakubidana uinbiakin jawenchains ea unanti wanun ixun en yunuti jancha chibankatsi ikama ikubidankanikiki. <sup>23</sup>Mae pepa jatun xenipabu en jatu yubani jabun ea ninkakatsi ikama ikubidanaibun tsuan uianmajaida ixankanikiki. Ea dananmisbutundi janu jikikin uintaskabuma idiaxankanikiki. <sup>24</sup>Jatun shinan keskama en tsuma Caleb bestitun shinankin chanimajaida en jancha ninkakin ea axunkubainmiski. Jaskawen taexun janu jatubetan uinbauntanimanu Caleb jau jikinun en nemama jikixanikiki. Janua jawenabu pai jiwekubainxankanikiki. <sup>25</sup>Jaskawen taea ana jadidi man buaibukidi napanpa ewapanu Amalec nawabu inun Canaán nawabu jiwebaunabuwen taea ana jadi buama meshukidi ana jawendi jatu chintuanbainkin Ianenwan Tashipakidi janu tsua jiweabumanu jatu ana iyutanwen— akin

<sup>26</sup>Jehová́n Moisés inun Aarón ana jancha wakin:

<sup>27</sup>—¿Jatian ea ninkaxanaibu tenexun jatu manakubainpa, ea yuain eki ja ikaibu en ninkaxuwen taea ja Israelin enabu chakabu yuananain janchawainbudan? <sup>28</sup>Ekidi eska ea jatu yuixunwen: “Eadan, Jehovahá ibubis en jiweawen taexun jaska ekidi man yuibaunaibu ninkatan jabiaskadi en matu akubainxanaii. <sup>29</sup>Dasibi junibus 20 badiya unudi jiwebainaibu unaki tanakin netanmisbu dasibi eki jancha chakabukubaini jabu mawaxankanikiki. Jatun yuda janu tsua jiweabuma anu jatu putakubainxankanikiki. <sup>30</sup>20 badi binubainabu man tsua jikiama ixanaii. Jakia Jefonen bake Caleb inun Nunen bake Josué janu en yubani anu

jabu besti jikitan jiwexankanikiki. <sup>31</sup>Jakia: ‘Nukuki sinatakin nukun bakebu inun nukun bababu achitan dayadu watidubuki’, ikin ma yuishinabuwen taexun matun juni bake maxkubu inun matun bababu jatu iyukin janu man dananshinabu anu en jatu jikimaxanaii, jau jawenduai jiwexanunbunan. <sup>32</sup>Janu tsua jiweabuma anu mawa matun yuda putakin man jatu jenekubainaya <sup>33</sup>40 año inabu mekekubauni matun bakebu jiwekubaunxankanikiki. Jaska dayakin en jancha man ikonwainsbumawen taexun 40 año matun chakabu kupiti matun bakebun matu tenexunkubainxankanikiki, man debui keyuayadan. <sup>34</sup>40 día Canaán mai pakea man uiantanbaunimaki. Jaskawen taea 40 año matun chakabu pakai man yumanxanaii, día tibi man uinbaunima keska wakin año bestichai en matu kupia man uinxanaii, man eki sinataiwen taexunan”, akin ea jatu yuixunkanwen. <sup>35</sup>Chanima ea Jehová en jancha kayabiai. Na yudabu chakabu eki dasibia sinataibudan, en jatu jaska waxanaii. Nenu janu tsua jiweabuma anu jatun jiwea benuxankanikiki, mawakinan.

**Canaán jabun uinbauntanimabu 10 juni chakabu  
mawanibukiaki, na janchadan**

<sup>36-37</sup>Canaán anu buxun jau uinbauntanunbun junibu Moisin jatu yunuima chintunbidan: “Ja mai chakabujaidaki”, akin jatunabu jatu banabimabu Israelin enabun ninkatan jatunabu Jehová yuanmakin jatu ja imashinabuwen taexun ja 10 juni Jehován jatu jawaida debuwakin keyunikiaki. <sup>38</sup>Janua Canaán anu kaxun jatubetan uinbaunima Josué inun Caleb besti mawama inibukiaki.

**Hormá anuabun Israelin enabu xuku betsa jatu  
yamawanibukiaki, na janchadan  
(Dt 1.41-46)**

<sup>39</sup>Jaska Jehován ma yuixu Moisin jatu yuia ninkai Israelin enabu dasibi punu nukai keyuabun <sup>40</sup>uxashini penama bestentan kainbaini bui mati matipa mapekebaini bua yuinamekin:

—Ma nenu nun jubia chanima nun kanejaidashinaki. Jabiaskabia janu Jehován nukun xenipabu yubani anu budinankanwen, janu ibuwaidan— iake iakeaibun <sup>41</sup>jatu nemakin Moisin yuikin:

—¿Jaskai man patapamen, Jehován yunua besti ninkamadan? Jaska man shinainkididan, man kanejaidaxanaii. <sup>42</sup>Matunmebi bebunkidi bebuyamakanwen. Jamen man jaskakainayadan Jehován matu medabewaidan, ana matubemaki. Jakia ninkamas man kayadan, matu maemaxankanikiki, jabu nukuki sinataibunan. <sup>43</sup>Jabu dukuntun matu manakakanikiki, Amalec nawabu inun Canaán nawabunan, matube detenamekin matu tenanun ikadan. Jehová medabewanika man jeneslina ana matubemaki— jatu aka

<sup>44</sup>Ja yuda xuku betsabun Moisin jancha ninkama mati matipanu jabun dukun ibuwunun ika mapekeaibun jakia Jehová jatube yubakani jancha aduni bau buama inun Moisés jatube kamaken <sup>45</sup>Janua Amalec nawabu inun Canaán nawabu ja mae anu jiwebaunabu janus ma ichatan butubidankin jatu detekin taewakin maemakin jatu chibankubidankin Hormá anuxun jatu maemakin yamawakin keyutan jatun mae tibi anu chintunbainibukiaki.

\*\*\*\*\*

**Mishkikia Moisin unpax jatu tuexunikiaki, na janchadan**  
(Ex 17.1-7)

**20** <sup>1</sup>Bukubauni año bena jawen uxe ja dukun kaiaintian janus tsua jiweabumanu jawen kena Sin anu jikixun mae Cadés anuxun jatun tadi jiwe puntebauna janus jiweyuabun janua Moisin pui María mawa jabanudi maiwanibukiaki.

<sup>2</sup>Yudabun jania unpax atima jayamaken Moisés inun Aarón ja akatsi ichatan <sup>3</sup>Israelin enabun Moisés yuikin:

—Jaska nukunabu Jehován jatu kupiaya nun ma jatube mawati shadashinaki. <sup>4</sup>Nukudan, nun Jehován enabuki. ¿Jaskakin nenu janus tsua jiweabuma anu min nuku iweimamen, nukun inabube nuku tenanun, iwananan? <sup>5</sup> ¿Na mae chakabujaida anu min nuku iweimamen? ¿Jaskakin Egipto anua man nuku taxnimabidanyamamen? Nenuxun nun jani mibantimaki. Ja higuera inun, uva inun, jawa bimi betsa pepa jayamaki. Ja inun, jania nun unpax akai jayamadiki— akabu

<sup>6</sup>jawenabu jatu jenebaini Moisés inun Aarón ka janus Dioski nukuti tadi jiwe jikiti xui anu danti iki maiki beti ikabun janua Jehová jawen kushipawen chaxakidan jatuki nukutan <sup>7-8</sup>Moisés Jehován ana yuikin:

—Ja mestenti bitan min betsa Aarónbetan minabu ja mishki bebun jatu ichawawe. Ja ichabu bebunxun jau unpax shudu inun ja mishki ewapa janchawen yunuwe. Janua min yunua unpax tueai min uinxanaai, jau minabu inun jatun inabun janua unpax anunbunan— aka

<sup>9</sup>jaska Jehován Moisés ma yunua Jehová jatube yubakani jancha aduni bau anua Moisin jawen mestenti bixun <sup>10</sup>chipu mishki ewapa bebunxun Moisés inun Aarónen jawenabu ichawaxun jatu yuikin:

—Ninkaisma juinti kushibuun, ninkakanwen, matu yuinunan. Matu unpax amanun, iwanan, ¿na mishki ewapa anu matu unpax taxnimaxunkin matu shudu imaxunpa, man ja anunbunan?— akin <sup>11</sup>jaska jatu yuitan mestenti sanantan dabeki mishki ewapa kusha unpax ichapa tui shudu iki taeaya yudabu inun jatun inabubetan akaibun <sup>12</sup>jakia Jehován Moisés inun Aarón ana yuikin:

—Unpax jatu amakin jaska en matu yunua shinankin man akama inun jatu bebunxun man pe ea jatu kenwanmamawen taea ja mai pepa janus en

jatu ibuwamaxanai anu ja yudabube kai matudi man jikiama ixanaii—akin Jehován ja dabe jatu kupinikiaki.

<sup>13</sup>Yuanchakayamabiabu jene jatu ana inankin jawen duapa pae Jehován jatu uinmaniwen taexun ja chacha jenedan, “Meribáki”, akin kenamisbuki, nukun janchawen: “Yuanananibu chachaki”, akinan.

**Edom nawabun jatun mai pakea anu Israelbu jatu kapukemama inibukiaki, na janchadan**

<sup>14</sup>Ana betsatian Edom nawabu, Jacobun betsa Esaún enabu ma pakubidanaibu anu jatun xanen ibu jau yuixuntanunbun Cadés anu jikitan Moisés jawenabu betsabu jatu yunua bui Edom nawa xanen ibujaida anu jikixun Moisés yuixunkin: “Min betsabu Israelin enabun mia yukakatsis ikanikiki. Eskaki, mia yuinun nuku ninkawe: Jaska bika tenei nun jiwekunkidanai min unanjaidaii. <sup>15</sup>Nukun xenipabu Egipto anu bua jadi badi ichapa jiweyunibuki. Januxun Egipto nawabun nukun xenipabu tsuma watan ichakawanixun jabiaskadi wakin nukudi ichakawakubidanpaunibuki. <sup>16</sup>Jaskaken jau Jehován nuku medabewanun jancha kushipawen nuitapakin nun ea akubaini janchai ninkatan jawen nai tsuma Jehován yunua Egipto anua jawen nai tsuma kushipatun nuku taxnimabidani ma natian nenu Cadés mae anu jikishinxun janua min mai pakea kesukauna anuxun nun manayuaii. <sup>17</sup>Min mai pakea anu kapukekainkatsi nun mia yukai ikaii. Matun mibanu inun matun uva bimi kenekauananu nun janu kamaki. Ja dikabi, matun unpax bana nun akama ixanaii. Min bai jaxpa anu besti nun tanabainkatsis ikaii, yusiudi inun yusmaudi jikikaunamadan. Min mai pakea nun kapukekin binudiana min bai jaxpa anua nun jani taxniama ixanaii. ¿Kapukekaintanpa?” akin Moisés ja xanen ibu yuixunabu

<sup>18</sup>Januxun Edom nawabu xanen ibujaidatun jatu kemakin yuikin:

—En mai pakea man kapukebaintidubumajaidaki. En jancha ninkama man buaibun matu nemai en detenamenikabuya matuki nukui en taxnikainxanaii— jatu waya

<sup>19</sup>daewakin ja Israelin enabun ana yuikin:

—Dateyamawe. Min bai pepa jaxpa besti nun tanakubainxanaii. Nuku inun nukun inabun matun unpax bana anua nun akadan, peiwen nun mia pakaxanaii. Min mai pakea anu besti jawa meama nun binu kainkatsis ikaii. Nukuki dateyamawe— akabu

<sup>20</sup>jaska wabiabu Edom nawabu xanen ibujaidatun ana jatu yuikin:

—Jaskamaki. Man kapuketidumajaidaki— jatu watan Israelin enabuki nukui jawen detenamenika kushipabu ichapabe taxnibidan <sup>21</sup>jau kapukeyamanunbun jatu nemajaidaibuwen taea datei Israelin enabu bai betsakidi bukatsi benanibukiaki.

### Aarón mawanikiaki, na janchadan

22 Janua Israelin enabu dasibi mae Cadés anua taxnibaini Mati Hor bai kakidi janu jikiabun 23 Edom mai pakea kesua dapixun Moisés inun Aarón Jehován ana yuikin:

24 “Aarónan, ma mawaikiki. Unpax chacha Meribá dapixun en yunua jancha man akama ikimawen taea janu Israelin enabu ibuwamakatsi en jatu yubani anu Aarón jikitidumaki. 25 Jaskawen taexun Moisiin, mianan, min betsa Aarón inun jawen bake Eleazar Mati Hor mamaki anu jatu iyuwe. 26 Januxun Diosbe janchaxunika tadi chaipa Aarón anua pekatan Eleazar sawemaxanwen. Min jaska waya janua Aarón mawaikiki”, jatu wa

27 jaska Jehován Moisés yunua anun ika jatube kai Israelin enabu dasibibun uiainbun Mati Hor mamaki anu mapekeabu 28 januxun Moisin Aarón anua ja Diosbe jaya janchati tadi chaipa pekatan jawen bake Eleazar sawemaya mati mamaki jabianuadi Aarón mawaken Moisés inun Eleazar mati anua butubidan 29 Aarón ma mawa dasibi jatu banabimakin keyuabu ma mawawen taea Israelin enabu 30 día kaxakubainibukiaki.

### Canaán nawabu dete keyutan jatun mae Hormá ibu wanibukiaki, na janchadan

**21** 1 Ja Négueb mai ewapa kesukaunanu Canaán nawa xanen ibujaida jawen mae ewapa Arad anu jiwexun Israelin enabu Atarim baiwen beaibu jaki chaniabu ninkatan jawen detenamenikabuya kainbain jatube detenamekin Israelin enabu jatu maemakin jatidi achitan jatu bichishinabun 2 januxun Israelin enabun Jehová yubakin: “Min nuku medabewaya nun jatu maemakin jatun mae tibi anua nun jatu detekin keyubauntiduki. Miauma nun atidumaki”, akabu 3 jaska yukabu ninkaxun Jehován jatu yuikin: “Peki”, ixun jatu yunuxun jau jatu maemanunbun itan jatu medabewaya Israelin enabun jatu detekin Canaán nawabu dasibi debuwakin keyuxun jatun mae tibi kuakin yamawakin keyunibukiaki. Jaska watan ja maewan kenakin: “Hormáki”, anibukiaki, nukun janchawen kenakin: “Jatu Keyunibu Maeki”, akinan.

### Moisin mane bronce dami wakin dunu wanikiaki, na janchadan

4 Edom nawabun mai pakea dunkebaunkatsi Mati Hor anua surkidi bui Ianenwan Tashipa dedunkebauni badi juaikidi dunkebauni jin jin ikama bebiashina bai itimaskawen taea sinatakin 5 Jehová inun Moiséski jancha chakabukin ana Moisés yuikin:

—Nenu janu tsua jiweabuma anua nun mawaxanun Egipto anua Jehovábetan min nuku iweniki. Uinwen. Piti kayabi nun jayamaki. Jawen nexuti unpax nun jayamadiki. Penaya tibi besti ja maná dudu nun bimis ja besti piti chakabu pi nun man jatsanki— akin kunyan akabu 6 jatu kupikin dunu paepajaida ichapa Jehován jatu yunua bexun jatu pikin

bishakubauna Israelin enabu ichapa mawakubaunaibun 7jatidi isin tenei Moisés anu ichaxun yuikin:

—Jehová inun mia ichai nun kanejaidashinaki. Dunu jau nichinun Jehová nuku yuixunwen— akabu Moisin jatu yukaxuna <sup>8</sup>ninkatan Jehován Moisés yuikin:

—Ja dunun jatun jatu piai keska jatu dami waxuntan chibu keyatapa mamaki jatu duntanxunwen. Dunu paepajaidatun tsuada jatu pikin bisha isin tenei juxun ja mane dunu uin mekei xuxaxankanikiki— aka <sup>9</sup>ninkaxun bronze mane tashipa dami wakin dunu keska Moisin axun chibu keyatapa mamaki anu puentan nichinkin duntanken tsuabuda dunun pikin bisha ja dunu dami dunua uiin xuxakubainibukiaki, ana mawamadan.

\*\*\*\*\*

### Jau Balaam itanunbun xanen ibu Balacnen jatu yununikiaki, na janchadan

**22** <sup>1</sup>Janua Israelin enabu bukubaini atimas Moab mai panpa anu jikixun Jene Jordán badi juaikidia maewan Jericó besusi kexa betsaudi uintidubu anu xabakabi jatun tadi jiwe puntebaunaibun

<sup>2</sup>Israelin enabun Amorreo nawabu detekin maemakin yamawakin jatu keyujaidashinabukidi Siporin bake Balacnen Moab nawabu xanen ibujaidatun ma jatu ninkashina datejaidaya <sup>3</sup>jabiaskadiai jawenabu Moab nawabu Israelin enabu midimajaidabuki datejaidadiaibun <sup>4</sup>Madián nawabu jatu dapi jiwebaunabun jatun xanen ibubube Moab nawabu jatu jancha wakin yuikin:

—Ja yuda midimajaidabun nukun mae tibi nuku mebin keyui bekanikiki, ina awan basi pikin keyumis keska wakinan— jatu akabu jabiatiandi Moab anu Balac xanen ibukin <sup>5-6</sup>jawen jancha buxunikabu betsabu katuxun xanen ibujaida Balacnen jatu yuikin:

—Jaska Beorin bake Balaam man ea yuixuntanun eska matu yuinun ea ninkakanwen: “Nukun xanen ibujaida Balacnen jancha mia yuinun nuku ninkawe. Egipto anua nawa betsabu beimaxun en mai jidabi achikin ea bebun jatun tadi jiwe midima ma puntebaunshinabuki. Mikidi en ninkamis: ‘Min xun ika kushipayakiaki. Tsuabuda duawakin min jancha pe yuia pemisbukiaki. Ja inun, tsuabuda xun akin min jatu yupuaya mia dabanmisbukiaki.’ Jawaidakidan ea jatu yupukin xun axundiyuwe. Min jatu jaska waya jatu detekin en mae anua en jatu nichinxanimenkain. En mia kenai ea medabewai juwe”— jatu akin jenewan Éufrates dapi Amav nawabu mae betsa Petor anu Beorin bake Balaam anu Balacnen jatu yunua <sup>7</sup>Moab nawabu xanen ibu bexmasbu inun Madián nawabu xanen ibu bexmasbudi jawen jatu yupuxunai jawen pakati peiya bui mae Petor anu jikixun jatun xanen ibujaida Balacnen jancha dasibi Balaam yuiabu <sup>8</sup>Balaamnen jatu yuikin:

—Peki. Na jabia meshu medan en uinyuai jbianu iyukanwen, Jehován jaskadada ea yunua ninkatan en matu yuixanaidan— akin jatu yuia niti itan ja Moab xanen ibu bexmasbu jawen jiwetan uxaiibun

<sup>9</sup>meshu medan Balaamki Dios nukutan yukakin:

—¿Ja junibu min jiwe anu beabudan, tsuabumen?— aka

<sup>10</sup>Balaamnen Dios kemakin yuikin:

—Siporin bake Balac Moab nawabu xanenibun jatu yunua ea jawen jancha yui bea ikanikiki. <sup>11</sup>“Egipto anua nawa betsabu taxnibidanimaxun mae tibi ibuwaibun jawaida juxun ea jatu yupuxuniyuwe. Min ea jatu jaska waxunaya jatube detenamekin en mai pakea anua en jatu nichinxanimenkain”, akin ea yuikanxuki— aka

<sup>12</sup>jaska Balaamnen yuia Diosun ninkatan yuikin:

—Jaskamaki. Jatube kayamaxanwen. Ja dikabi ja nawabu jatu yupuyamawe. Ja nawa betsabudan, enabuki. Ean en jatu duawakubainai— aka ishin

<sup>13</sup>janua penamajaida Balaam bestenkauan butukain Balacnen ja xanen ibubu yunushina jatu yuikin:

—En matube kanun Jehován ea jaska yunuamaki. Matun mai pakea anu chintundibaintankanwen— jatu wa

<sup>14</sup>Moab nawabu xanen ibu bexmasbu chintunbaini Balac anu buxun yuikin:

—Balaam nukube jukatsi ikama nuku besti nichian nun juxuki— akabu

<sup>15</sup>januxun jawen shinan betsa wakatsi ikama jabu dukun jatu yunushina kushipa bexmasbuwen taexun natian xanen ibu betsabudi ichapa kushipajaidabu Balacnen ana jatu katuxun bikakin Balaam anu jabudi yunua <sup>16</sup>chaijaida bukubaini Balaamki nukuxun yuikin:

—Nukun xanen ibujaida Siporin bake Balacnen jancha mia yuinun nuku ninkawe. Eanu min juyunun en mia ea akin bikajaidawaii. Ana juama ikama juwe. <sup>17</sup>Min juaya mia duawakin min en xanen ibu keska en mia kenjaidawaxanaii. Ja dikabi jawada min ea yukai dasibi en mia axunxanaiwen taexun juxun ja nawa betsabu ea jatu yupuxuniyuwe— akin jatun xanen ibujaida Balac yuixunabu <sup>18</sup>Balaamnen jatu kemakin yuikin:

—Eskaki, ea ninkakanwen. Dasibi oro inun plata mane pepajaida jawen jiwe mata jaya matun xanen ibu Balacnen ea inanbia en mekenika Dios Jehován ea yunuama en jawa waxuntidumaki, en Jehová Diosun yunua binukinan.

<sup>19</sup>Jabiaskabiaken na meshu medan bashikua jbianu uxayukanwen. Natian jaskada Jehován ea yuimenkain, en ana matu ninkaxunyuaidan— jatu wa

<sup>20</sup>ja meshu medan Dios Balaamki ana nukuxun yuikin:

—Minwen taea ja junibu bekanxudan, benitan jatube katanxanwen. Jakia jadixun en mia yunuai besti akubaintanwen— abaini kaken

**Jhován nai tsuma kushipaki Balaam nukunikiaki, na janchadan**

<sup>21-22</sup>penamajaida bututan jawen asno kabekantan jaki tsaukainti nexa akeaketan jaki katsaumekainkin jawen dayadu tsuma dabedi jatu iyui Moab

nawabu xanen ibubube Balaam kaiwen taea Jehová jaki sinatakin jawen nai tsuma kushipa yunua bai namaki nixun kebenkin jadakidi katimawaken <sup>23</sup> asno kakin bechitan nai tsuman jawen machatu kenu dabeya chaipa sanan mesea niken asno bestitun uin jaki datei jamaudi texki baimaudi jikikainaya ja nai tsuma uianma jau baiwen ana chintunkainun jiwen Balaamnen jawen asno tekush tekush aka <sup>24</sup> janua Jehován nai tsuma bebukain janu uva bimi bai dabe mishki kenekauana yusiudi inun yusmaudi ja namakis bai jashu anu kebean ana niken <sup>25</sup> jawen asno bestitun ana uin dainbaini mishki keneki texke ikainkin Balaamnen tae texke abainkin isinwan jaki sinatakin ana jawen asno tekush tekush aka <sup>26</sup> jakia ana bebukain Jehován nai tsuma kushipa kai yusiudi inun yusmaudi jani dainbaintima bai jashujaida anu ana jadakidi katima wakín kebean niken <sup>27</sup> ana uin datei jawen asno di ikin Balaam tin aka benitan jaki sinatakin jawen asno jiwen makush makush akaya <sup>28</sup> Jehován jawen asno junin janchawen janchamaya asnon Balaam yuikin:

—¿En mia jaska wa min ea ma dabe inun bestiki kusha kusha aki ikai?— aka <sup>29</sup> Balaamnen kemakin yuikin:

—Min ea ichakawakin iyu pewama en mia aki ikaii. En meken anu nupe tsumaxunan, en ma mia tenanxu ikeanaii, ikisdan— aka <sup>30</sup> jakia jawen asna ana janchakin yuikin:

—Eadan, en min asnaki. Min bedunan eki katsaumetiani en mia nimakubainmiski. Jaska en mia waxudan, uatian mia nimaxun en mia jaska waisma min unanjaidaii— aka Balaamnen kemakin yuikin:

—Chanimaki. Min ea jaska waismaki— akaya

<sup>31</sup> januxun Jehován Balaam bedu betsa watan uinmaya jawen machatu kenu dabeya chaipa sanan bai namaki Jehován nai tsuma kushipa nia Balaamnendi uin datejaidai danti iki main beti iken <sup>32</sup> jawen nai tsuman yuikin:

—¿Jaskakin dabe inun bestiki min asno min kusha kusha axumen? Ja min nawabube kaya jaska bechipaiama mia nemanun ixun en mia axuki. <sup>33</sup> Min asnon ea uin dabe inun bestiki ea dain texkikunkidanxuki. Jakia eki kemaya en mia besti detekeanxuki, jau min asno besti jiwenuan— aka <sup>34</sup> Balaamnen kemakin yuikin:

—Ea nemanun ika bai min kebean nibiaken jawa unanma en kanejaidaxuki. Ja nawabube en kaya min jaska bechipaiamakenan, jaskakenan, ma en jiwe anu en chintundikainaii— aka <sup>35</sup> jakia Jehován nai tsuma kushipatun ana kemakin yuikin:

—Ja nawabube jatube kayutanwen. Jadixunan, jaska en mia yuiiai besti yuikubainxanwen— abaini kaken

### **Balaam juai xanen ibu Balacnen itanikiaki, na janchadan**

Balacnen jatu yunushina xanen ibu bexmas shadabube Balaam jatube juaya <sup>36</sup> jawen mai pakea anu Balaam jui kemai Balacnen ninkatan jaki



nukutanun ika jui paxku jawen kena Arnón anu jawen mai pakea kesua chaima Moab nawabun mae betsa anu Balaamki nukutan <sup>37</sup>Balacnen yuikin:

—Jau mia itanunbun en jatu yunujaidashinaki. ¿Jaskai uatian en mia kenakin bikawabia min juama ishianmen? En mia duajaidawatiduma min shinain ishiandaka. En mia atiduki. Dateyamawe— aka <sup>38</sup>Balaamnen kemakin yuikin:

—Mia uinun ika en juxudan, ma en nenuki. Eska besti en mia yuitiduki. En shinanen eiskauan emebi en kushipawen en yuismaki. Jakia jaska Diosun besti ea yunua en atiduki— aka <sup>39</sup>januxun Balacnen Balaam iyui mae betsa jawen kena Quiriat-husot anu jikiabu <sup>40</sup>januxun ina awa inun chaxuwan jau tesenunbun jawen dayadu Balacnen yunua detexunabu Balaam inun jawenabu xanen ibubu bexmasbu jabe beabu jatu pimabu <sup>41</sup>penamajaida Balacnen Balaam benabauni jaki nukutan mati pishta jawen kena Bamot-baal mapekemabain iyuxun uinmakin Israelin enabun jatun tadi jiwe puntebaunimabu xabakabi dasibi uinmakin keyua

**23** <sup>1</sup>Jaska uintan Balaamnen Balac yuikin:

—Mishki chi tapu wakin 7 nenu ea waxunwen. Jaska waxun 7 ina awa bake inun 7 chaxuwan tesenxun ea pewaxundiawe, nun menukin keyununan— aka <sup>2</sup>jaska Balaamnen Balac yunua akin keyuxuna chi tapu bestibu tibiki ina awa bake inun chaxuwan bestichai ja dabetun kuakin menu keyukin <sup>3</sup>januxun Balaamnen Balac ana yuikin:

—Na jabia yuinaka menuai dapixun ea manayuwe. Jehová jui eki nukuxun jadakidi ea jancha waimenkain, en uinyui kaidan. Jawada ea unanma ninkabidan en miki chaniyuaii— aka

### **Israelin enabu Balaamnen jancha pe besti jatukidi yuinikiaki, na janchadan**

mawa tenanma jawa jayama anu Balaam ka <sup>4</sup>janu Dios jaki nukutan Balaamnen yuikin:

—<sup>7</sup>mishki chi tapu en mia pewaxunxuki. Ja bestibu tibiki ina awa bake inun chaxuwan bestichai en mia menukin keyuxunxuki, mia kenwankinan— aka <sup>5</sup>jau jaska jatu yuitanun jawen jancha Jehová Balaam unanmatan yuikin:

—Balac anu chintunkain na jabias jancha en mia yuixu ea yuixuntanwen— aka <sup>6</sup>jaska wa ninkatan chintunkidani chi tapu dapi Moab nawabu xanen ibu dasibibube Balac niaki nukutan <sup>7</sup>jau jaska ixanun Balaam jatukidi yuikin:

“En mae mati matipa badi juaikidia Aram anuxun jau jununwen’,  
iwanan,

Balacnen ea jatu iwemashinaki.

Moab nawabu xanen ibujaidatun ea kenashinxun ea yuikin:

‘Israelin enabu ea jatu yupuxunwen.

Jacobun enabu en jatu bechipaiama chakabuwaxunkin ea jatu yupuxunwen', ea waxuki.

8 Jakia jabu Jehován jatu yupuama tsuan jatu yuputidumaki.

Jabu Diosun jatu chakabuwama tsuan jatu chakabuwatidumaki.

9 Na mishki mati keyatapa anuxun xabakabi en jatu uin keyutiduki, na mati matipa anuxunan.

Yudabu medibi jiweabu ja yuda betsabu keskamaki.

Na mati matipa anuxun en jatu uiain.

10 ¿Ja yudabu mai mishpu keska tsuan tanatidumen?

¿Jatibudan, tsuan unantidumen?

Pepabu unanuma mawamisbu keska eadi en mawakatsis ikaii.

Jabu debumisbu keska eadi en debukatsis ikaii, jawa dateamadan"—  
akin jadi Jehován yuixu Balaam jatu yuia <sup>11</sup>ja ikin Balacnen yuikin:

—¿Min jawai? Min ea jatu yupuxunyunun en mia kenakin iweshinaki.

Jakia eki sinataibu min jatu pepa waxuki— aka <sup>12</sup>Balaamnen kemakin yuikin:

—Jaska ea yuimai besti en mia yuitidu Jehován ea yunua nun atiduki— aka <sup>13</sup>Balacnen Balaam bika wakin yuikin:

—Ua mati betsa anu ebe kawé. Jadixun jatun tadi jiwe puntebaunabu uin keyuama jatidi besti uinkin dateama jadixun min ea jatu yupuxuntidumenkain— atan <sup>14</sup>Mati Pisgá mamaki Sofimin mae anu Balaam iyuxun 7 mishki chi tapu jatu wamatan Dios daewakatsi ikin chi tapu bestibu tibi anuxun ina awa bake inun chaxuwan bestichai tesianbu Balacnen chiwen menua menui keyuaya <sup>15</sup>januxun Balaamnen Balac yuikin:

—Nenu chi tapu dapixun ea manayuwe, Dioski nukui en benanta kayuaidan— abaini ka <sup>16</sup>Dios jaki nukuxun jau yuinun jawen jancha Jehován Balaam unanmatan januxun yuikin:

—Janu Balac anu chintunkain na jabias jancha en mia yuixu ana yuiditanwen— aka

<sup>17</sup>jaska wa ninkatan chintunkidani chi tapu dapi Moab nawabu xanen ibu dasibibube Balac niaki nukutushia Balacnen Balaam yukakin:

—¿Jawa Jehován mia yuixumen?— aka <sup>18</sup>ja nawabu jaskaxanaibu Balaamnen Balac janchaxunkin:

“Siporin bake Balacneen, pesxun ea ninkawe.

19 Yudabu jiwebia mawamisbu keskama Dios chanichakaismaki.

Ja inun, jawen shinan betsa waismaki.

Jawada yuixun amiski.

Jawada yubakaxun akin keyumiski.

20 Jakia en jatukidi pe yuikubainun ea yunuxuki.

Diosun jatukidi pe yuiaya jancha betsawen en nematidumaki.

21 Jacobun enabu anua tsua padan jancha jayamaki.

Israelin enabu anuxun chakabuauibu tsuan uinsbumaki.

Jehová jatun mekenika Dios jatube ikunkainmiski.

Jatun mae anuxun Jehová kenwankin: ‘Nukun Xanen Ibujaidaki’, akin ja yudabun kenwanmisbuki.

22 Egipto anua Jehován jatu iwenixun awa bene búfalo maxun chaipaya kushipa mesejaida keska jatu wamiski.

23 Israelin enabuun, natian en matukidi pepa shinankin yuiaidan, Diosun matuwen taexun jawen dami kushipa matu axunkin uinmai yuda betsabu matu uin e ikanikiki.

Jacobun enabu tsuan jatu yupukantidumaki.

Israelin enabu tsuan jatu mukayatun dauntidumadiki.

24 Inu betsa leónen jawen piti yuinaka achixun debu waxun jawen nami pikin jawen jimi akin keyudiana yaushi tekeden tekeden imis keska ja yudabu puben mesebudiki”,

ikaya

25 xanen ibu Balacnen Balaam ana yuikin:

—Min ea jatu yupuxunamabia ana jatukidi pe janchayamawe— aka

26 Balaamnen kemakin yuikin:

—Jaska Jehován ea yunua ja besti en atiduki. Jabiaska bebunkidi en mia yuia min ninkaxuki— aka 27 jaska Balaamnen yuibia xanen ibu Balacnen ana yuikin:

—Mae betsa anu en mia iyuai unudi kaxun jadixun Israelin enabu min ea jatu yupuxunai min mekenika Diosun mia nemamamenkain, miki sinatamadan— akin 28 Balaam iyukin Mati Peor mapekema januxun janu tsua jiweabuma dasibi uinbaunti anu mapuxun 29 Balaamnen ana Balac yunukin:

—7 mishki chi tapu ea waxunwen. 7 ina awa bake inun chaxuwan tesenxun ea jatu pewamaxunwen— aka 30 jaska ma yunua akin keyutan chi tapu bestibu tibi anuxun ina awa bake inun chaxuwan bestichai tibi Balacnen chiwen menukin keyuxuna

**24** 1 Israelin enabu Jehován pepawa bestikatsis ikai unantan ana jabe janchakin jawen jancha ninkai Balaam ana Diosbe janchai kama jakia janu tsua jiweabuma anu ana uinbaunkin 2 Israelin juni bakebun enabu xukuabu tibi medibi jiwebaunabu uianyan Diosun Yushin Pepatun jawen janchati kushipa Balaam inankin unanmaiwen taea 3 jau jaska ikubainxanunbun Balaamnen Balac jancha wakin:

“Beorin bake Balaam eska en janchaii.

Jaska junibun uinsbuma ma en uianki.

4 Nishi pae atan uian keska xabakabi en uinxuki.

Dios kushipajaida dasibi binuatun ea jancha inan nama keskawen en ma uianki.

5 Eska en jatukidi janchai ea ninkawe.

Jacobun enabuun, matun tadi jiwedan, jawenduajaidaki.

- Israelin enabuun, matun maedan, jawendua pepajaidaki.  
 6 Matudan, jene kaya kexa xenpan tacha chaipaya bana man mapubaina keskabuki.  
 Matudan, Jehován man dau bana keskabuki.  
 Matudan, paxku kexa man kusha bana keskabuki.  
 7 Unpax ati inun jawen miban tacha ati jene ichapa netsunakama Israelin enabu jayaxankanikiki.  
 Amalec nawa xanen ibujaida Agag kushipajaidabiaken Israelin enabu xanen ibujaidakin jatu maemaxanikiki.  
 Israelin enabu xanen ibujaida kushipakunkainxanikiki, mai ewapa achi keyuidan.  
 8 Egipto anua Jehován jatu iwenidan, jawen kushipawen jatu nimadan, awa bene búfalo maxun chaipaya kushipa mesejaida keskabuki.  
 Israelbuki yuda betsa betsapa jatuki sinataibu jatu yamawakin keyuxankanikiki, pia kuinwen jatu tsakakinan, jatu xau tekekin keyukinan.  
 9 Israelin enabu juindukuin maniabun inu betsa león juindukuin daka keskaken datekin tsuan bestenwankatsi ikamaki.  
 Tsuabunda matu pepawaibu Jehován jatudi pepawaxanikiki.  
 Tsuabunda matu yupuaibu Jehován jatu kupikin yupudixanikiki”, ikaya

**Jaskakubainxanaibukidi Balaammen yuiniikiaki, na janchadan**

<sup>10</sup>Jaska ninkatan Balac Balaamki sinatajaidai meken nata chakan chakan akin yuikin:

—Min ea jatu yupuxuniyunun en mia kenashinxun iweaki. Jakia en jatuki sinatabiaya en jancha danankin min jatu duawakin pepawaxuki, dabe inun bestikidan. <sup>11</sup>Jaskakenan, min mae anu chintundikaintanwen. Mia kenwankin duajaidawanun, iwanan, en mibe yubakashina Jehován mia ea jawa amaxunama ixuki— aka

<sup>12</sup>Balaammen kemakin yuikin:

—Eska unankin minabu min jatu yunua ka bebunkidi en jatu yuimaki, eskakididan: <sup>13</sup>“Jaska man jakidi ea yuibiaibunan, jawen jiwe ewapa jawendua anua jawen oro inun plata mane adua ja dasibi min xanen ibu Balacnen ea inankuinbia jaska Jehován ea yunua jakidi shinanma ibubis en shinanen jawada pepa inun jawada chakabu en atidumaki. Jawada Jehován yunukin ea yuia ja besti en axuntiduki”, akin en jatu yuimaki. <sup>14</sup>Jaskakenan, en maekidi en ma kii. Jakia en kadiama ja yudabu minabube jaskakubainxanaibu mia yuinun ea ninkawe— iwanan, <sup>15</sup>jaskaxanaibu Balaammen jatu yuikin:

“Eadan, en Beorin bake Balaamki.

- Jaska junibun uinsbuma ma en uianki.
- 16 Nishi pae atan uian keska xabakabi en uinxuki.  
Dios kushipajaida dasibi binuatun ea jancha inan nama keskawen en ma uianki.
- 17 Jawada jaska taxnixanai ma en uinxuki.  
Unu idiamajaida jaskakunkainxanai bebunkidi en unaiin.  
Jacobun enabu anua juni kushipajaida taxnixanikiki, bishi bena chaxa chaxa ikai keskadan.  
Israelin enabu anu xanen ibujaida benikaunxanikiki.  
Jatun buxka buchusha keska wakin Moab nawabu yamawaxanikiki.  
Setin enabu pabiakubainaibu jabudi buchushkin yamawadiaxanikiki.
- 18 Edom enabu Seír anuabu jatuki sinataibu jatun mae mebinxankanikiki.  
Seír mebintan Israelin enabu puben kushipakin yuda betsa betsapa jatuki sinataibu binuxankanikiki.
- 19 Jacobun enabu betsa taxnitán kushipakunkainkin mae ichapa mebinanankin ja nawabu texe tibi jatu keyukin yamawaxankanikiki.”
- 20 Amalec nawabun maekidi uinkin jaska ixanaibu jatukidi Balaam juiwen nawakin:  
“Amalecin enabun xukubauna kushipajaida jatu binukin keyubiabun Israelin enabun jawaida jatu dasibi yamawakin keyuxankanikiki, betsa texe jeneamadan
- 21-22 Ja dikabi Quenita nawabun maekidi uinkin jaska ixanaibu Balaamnen jatukidi yuidiakin:  
Caínen enabuun, matun mae anu paxati jiwe kushipa teketidumabiaken mishki keyatapa anu matun iduti na betsa betsapa anu man idubiaken Asiria nawabun matu achitan iyukin chi jedewen matun iduti na tibi yamawakin keyuxankanikiki”, atan
- 23 januxun jaska ixanaibu Balaamnen ana jatukididi yuidiakin:  
“¡Peidawa! Diosun jatu jaska wamayadan, tsua ana janu jiwexanimenkain.
- 24 Natukan ewapa Chipre kexa anua xaxu ewapa ichapawen puben detenamenika kushipabu bekin  
Asiria nawabun mae tibi inun Éber nawabun mae tibi jatu detekin keyubidaxankanikiki, yamawakinan”, ikin
- 25 yui menetan Balaam jawen maekidi chintunkainaya Balacdi jawenabube jawen mae anu chintundiabainibukiaki.

\*\*\*\*\*

**Moisin xantukun Josué Jehován katukin xanen  
ibu wanikiaki, na janchadan**  
(Dt 31.1-8)

**27** <sup>12</sup> Jehován Moisés ana yuikin:

—Ja Mati Abarim anu mapekewe, ja maiwan Israelin enabu jatu inankatsi en jatu yubani jene kexa betsaudi en mia uinmaidan.

<sup>13</sup> Min ma uinbaunkin keyua jabiatandi min mawaxanaii, min betsa Aarón ini keskai min xenipabuki nukuidan. <sup>14</sup> Janu tsua jiweabuma jawen kena Sin anuxun unpax manujaidakin yudabu ja ikin unpax matu yukaibun xabakabi en matu yunubia ea kenwankin pewama en jancha chibanma matun shinan bestiwen shinankin unpax jatu tuexunkin jatu bebunxun man aniwen taea miadi min jadi jikitidumadiki— akinan, janu tsua jiweabumanu Sin mae Cadés anuxun ja Chacha Meribá tueimanuxun yuinikiaki. <sup>15</sup> Januxun Moisin Jehová yuikin:

<sup>16-17</sup>—Jehová Diosuun, yudabu dasibi jiwea min jatu inanmisan, minabu xanen ibu wakin juni betsa katuwe, jatun bebukainkin jau jatu yunununan, chaxuwan xukua mekenikauma jadidi kai unanbuma keska jau iyamakubainunbunan— aka

<sup>18</sup> Jehován kemakin Moisés yuikin:

—Uinwen. Nunen bake Josué jawen unanepa yushin jayaki. Danti atan ea katuxunkin jawen buxkaki min meken mamepixonwen. <sup>19</sup> Januxun mamepitan Israelin enabu dasibibun uiainbun ebe jatu janchaxunika Eleazar bebun nichinxun min xantukun Josué xanen ibu waxanwen.

<sup>20</sup> Israelin enabu dasibibun jau jawen jancha ninkakubainxanunbun min jawen kushipakin yunumis inandi axanwen. <sup>21</sup> Min ana jiweamaken jawada ea yukakatsi iki ebe jatu janchaxunika Eleazar anu Josué kaxun jawadakidi Eleazarki chania januxun en kenawen taexun Eleazar jawen unanti wati Urimwen ea yukatan Josué unanma januxun ja unanti chibankin Israelin enabu jamapai tibi jatu axunkubainxanikiki— aka

<sup>22</sup> Moisés butukidan jaska Jehován yunua keska dasibi axunkin Israelin enabu dasibibu jatu ichawa uiainbun ja dikabi Diosbe jatu janchaxunika Eleazar bebun Josué nichintan <sup>23</sup> jaska Jehován Moisés yunua akin Josué buxkaki jawen meken mamepixon jawen kushipajaida inankin Israelin enabu xanen ibujaida wakin Moisin Josué jatu katuxunikiaki.

\*\*\*\*\*